



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 15. heinäkuuta 2021
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2021/0201(COD)

10857/21
ADD 1

CLIMA 187
ENV 522
AGRI 353
FORETS 39
ONU 66
CODEC 1096

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	15. heinäkuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 554 final – Liite
Asia:	LIITE Ehdotukseen EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI asetuksen (EU) 2018/841 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse soveltamisalasta, vaatimusten noudattamista koskevien sääntöjen yksinkertaistamisesta, jäsenvaltioiden tavoitteiden asettamisesta vuodelle 2030 ja sitoutumisesta ilmastoneutraaliuden saavuttamiseen yhteisesti vuoteen 2035 mennessä maankäytön, metsätalouden ja maatalouden sektorilla sekä asetuksen (EU) 2018/1999 muuttamisesta seurannan, raportoinnin, edistymisen seurannan ja uudelleentarkastelun osalta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 554 final – Liite.

Liite: COM(2021) 554 final – Liite



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 14.7.2021
COM(2021) 554 final

ANNEX

SENSITIVE*
UNTIL ADOPTION

LIITE

Ehdotukseen

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EU) 2018/841 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse soveltamisalasta, vaatimusten noudattamista koskevien sääntöjen yksinkertaistamisesta, jäsenvaltioiden tavoitteiden asettamisesta vuodelle 2030 ja sitoutumisesta ilmastoneutraaliuden saavuttamiseen yhteisesti vuoteen 2035 mennessä maankäytön, metsätalouden ja maatalouden sektorilla sekä asetuksen (EU) 2018/1999 muuttamisesta seurannan, raportoinnin, edistymisen seurannan ja uudelleentarkastelun osalta

{SEC(2021) 554 final} - {SWD(2021) 551 final} - {SWD(2021) 609 final} -
{SWD(2021) 610 final}

*

Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

LIITE I

Korvataan asetuksen (EU) 2018/841 liitteessä I oleva B jakso seuraavasti:

”B. Edellä 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut hiilivarastot:

- a) elävä biomassa;
- b) karike¹;
- c) kuollut puuaines¹;
- d) kuollut eloperäinen aines²;
- e) kivennäismaa;
- f) eloperäinen maa;
- g) puutuotteet metsitetyn maan ja hoidetun metsämaan maankäyttöön liittyvissä tilinpitoluokissa.”

¹ Sovelletaan ainoastaan metsitettyyn maahan ja hoidettuun metsämaahan.

² Sovelletaan ainoastaan metsäkatoalueeseen, hoidettuun viljelymaahan, hoidettuun ruohikkoalueeseen ja hoidettuihin kosteikkoihin.

LIITE II

Lisätään asetukseen (EU) 2018/841 liite II a seuraavasti:

”Liite II a

4 artiklan 2 kohdan mukainen kasvihuonekaasujen nettopoistumia koskeva unionin tavoite ja jäsenvaltioiden kansalliset tavoitteet, jotka on saavutettava vuonna 2030

Jäsenvaltio	Kasvihuonekaasupäästöjen nettovähennyksen arvo tuhansina hiilidioksidiekvivalenttitonneina vuonna 2030
Belgia	-1 352
Bulgaria	-9 718
Tšekki	-1 228
Tanska	5 338
Saksa	-30 840
Viro	-2 545
Irlanti	3 728
Kreikka	-4 373
Espanja	-43 635
Ranska	-34 046
Kroatia	-5 527
Italia	-35 758
Kypros	-352
Latvia	-644
Liettua	-4 633
Luxemburg	-403
Unkari	-5 724
Malta	2
Alankomaat	4 523
Itävalta	-5 650
Puola	-38 098
Portugali	-1 358
Romania	-25 665
Slovenia	-146
Slovakia	-6 821
Suomi	-17 754
Ruotsi	-47 321
EU-27	-310 000

”

LIITE III

Korvataan asetuksen (EU) N:o 2018/1999 liitteessä V oleva 3 osa seuraavasti:

”Maantieteellisesti täsmälliset maan käyttötarkoituksen muuttamista koskevat tiedot kansallisia kasvihuonekaasuinventaarioita koskevien IPCC:n vuoden 2006 ohjeiden mukaisesti. Kasvihuonekaasuinventaarion toiminnan on perustuttava sähköisiin tietokantoihin ja paikkatietojärjestelmiin, ja sen on sisällettävä

a) seurantajärjestelmä maankäyttöyksiköille, joissa on paljon direktiivin 2018/2001 29 artiklan 4 kohdassa määriteltyä hiiltä sitovaa maata;

b) seurantajärjestelmä suojattaville maankäyttöyksiköille, jotka määritellään maaksi, joka kuuluu yhteen tai useampaan seuraavista luokista:

- Direktiivin 2018/2001 29 artiklan 3 kohdassa määritelty biologiselta monimuotoisuudeltaan rikas maa;

- Neuvoston direktiivin 92/43/ETY¹ 4 artiklassa määritelty yhteisön tärkeänä pitämät alueet ja erityisten suojelutoimien alueet sekä niiden ulkopuoliset maayksiköt, joihin sovelletaan mainitun direktiivin 6 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia suojelutoimenpiteitä alueen suojelutavoitteiden saavuttamiseksi;

- Direktiivin 92/43/ETY liitteessä IV lueteltujen lajien lisääntymis- ja levähdyspaikat, joihin sovelletaan mainitun direktiivin 12 artiklan mukaisia suojelutoimenpiteitä;

- Direktiivin 92/43/ETY liitteessä I luetellut luontotyytit ja direktiivin 92/43/ETY liitteessä II lueteltujen lajien elinympäristöt, joita esiintyy yhteisön tärkeinä pitämien alueiden tai erityisten suojelutoimien alueiden ulkopuolella ja jotka myötävaikuttavat siihen, että nämä luontotyytit ja lajit saavuttavat suotuisan suojelutason mainitun direktiivin 2 artiklan mukaisesti, tai joihin voidaan soveltaa direktiivin 2004/35/EY² mukaisia ehkäiseviä ja korjaavia toimenpiteitä;

- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY³ 4 artiklan mukaisesti luokitellut erityiset suojelualueet ja niiden ulkopuoliset maayksiköt, joihin sovelletaan direktiivin 2009/147/EY 4 artiklan ja direktiivin 92/43/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisia suojelutoimenpiteitä alueen suojelutavoitteiden saavuttamiseksi;

- Maayksiköt, joihin sovelletaan sellaisten lintujen suojelutoimenpiteitä, joiden tilan ei katsota olevan turvattu direktiivin 2009/147/EY 12 artiklan mukaisessa raportoinnissa, jotta voidaan täyttää mainitun direktiivin 4 artiklan 4 kohdan toisessa virkkeessä säädetty vaatimus, jonka mukaan on pyrittävä välttämään elinympäristöjen pilaantuminen tai huonontuminen, tai mainitun direktiivin 3 artiklan mukainen vaatimus lintulajien elinympäristöjen riittävän moninaisuuden ja laajuuden säilyttämisestä ja ylläpitämisestä;

¹ Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/35/EY, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, ympäristövastuusta ympäristövahinkojen ehkäisemisen ja korjaamisen osalta (EUVL L 143, 30.4.2004, s. 56).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/147/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, luonnonvaraisten lintujen suojelusta (EUVL L 20, 26.1.2010, s. 7)

- Muut elinympäristöt, jotka jäsenvaltio nimeää direktiivissä 92/42/ETY ja 2009/147/EY säädetyjä tarkoituksia vastaaviin tarkoituksiin;
 - Maayksiköt, joihin sovelletaan toimenpiteitä, joita tarvitaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY⁴ 4 artiklan iii kohdassa tarkoitettujen pintavesimuodostumien ekologisen tilan suojelemiseksi ja sen huonontumisen estämiseksi;
 - Luonnolliset tulvatasanteet tai tulvavesiä pidättävät alueet, joita jäsenvaltiot suojelevat tulvariskien hallinnan yhteydessä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/60/EY⁵ mukaisesti;
- c) seurantajärjestelmä ennastettaville maankäyttöyksiköille, jotka määritellään maaksi, joka kuuluu yhteen tai useampaan seuraavista luokista:
- Edellä b alakohdassa kuvatut yhteisön tärkeänä pitämät alueet, erityisten suojelutoimien alueet ja erityiset suojelualueet sekä niiden ulkopuoliset maayksiköt, joiden on todettu olevan ennallistamisen tai korvaavien toimenpiteiden tarpeessa alueen suojelutavoitteiden saavuttamiseksi;
 - Direktiivin 2009/147/EY 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tai sen liitteessä I lueteltujen luonnonvaraisten lintulajien elinympäristöt, joita esiintyy erityisten suojelualueiden ulkopuolella ja joiden on todettu olevan ennallistamistoimenpiteiden tarpeessa direktiivin 2009/147/EY tarkoituksia varten;
 - Direktiivin 92/43/ETY liitteessä I luetellut luontotyyppit ja direktiivin 92/43/ETY liitteessä II lueteltujen lajien elinympäristöt, jotka sijaitsevat yhteisön tärkeinä pitämien alueiden tai erityisten suojelutoimien alueiden ulkopuolella ja joiden on todettu olevan ennallistamistoimenpiteiden tarpeessa direktiivin 92/43/ETY mukaisen suotuisan suojelun tason saavuttamiseksi ja/tai joiden on todettu tarvitsevan korjaavia toimenpiteitä direktiivin 2004/35/EY 6 artiklan soveltamiseksi;
 - Alueet, joiden on todettu olevan ennallistamisen tarpeessa jäsenvaltiossa sovellettavan luonnon ennallistamista koskevan suunnitelman mukaisesti;
 - Maayksiköt, joihin sovelletaan toimenpiteitä, joita vaaditaan direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan iii alakohdassa tarkoitettujen pintavesimuodostumien hyvän ekologisen tilan palauttamiseksi, tai toimenpiteitä, joita vaaditaan kyseisten vesimuodostumien erinomaisen ekologisen tilan palauttamiseksi, jos lainsäädännössä niin edellytetään;
 - Maayksiköt, joihin sovelletaan direktiivin 2000/60/EY liitteessä VI olevan B osan vii kohdassa tarkoitettuja kosteikkojen uudelleenluomisen ja ennallistamisen toimenpiteitä;
 - Alueet, jotka ovat ekosysteemien ennallistamisen tarpeessa, jotta saavutetaan ekosysteemien hyvä tila Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/852⁶ mukaisesti;

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2000, yhteisön vesipolitiikan puitteista (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1).

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/60/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, tulvariskien arvioinnista ja hallinnasta (EUVL L 288, 6.11.2007, s. 27).

d) seurantajärjestelmä maankäyttöyksiköille, joihin liittyy suuri ilmastoriski:

- Alueet, joilla voidaan kompensoida luonnonhäiriöitä asetuksen (EU) 2018/841 13 b artiklan 5 kohdan mukaisesti
- Direktiivin 2007/60/EY 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut alueet.
- Jäsenvaltioiden kansallisessa sopeutumisstrategiassa määritellyt alat, joilla esiintyy suuria luonnon ja ihmisen aiheuttamia riskejä ja joihin sovelletaan ilmastoon liittyvien katastrofiriskien vähentämistoimia.

Kasvihuonekaasuinventaarion on mahdollistettava tietojen vaihto ja integrointi sähköisten tietokantojen ja paikkatietojärjestelmien välillä.

Kauden 2021–2025 osalta ensimmäisen tason menetelmä kansallisia kasvihuonekaasuinventaarioita koskevien IPCC:n vuoden 2006 ohjeiden mukaisesti. Kun kyseessä ovat sellaisen hiilivaraston päästöt ja poistumat, jonka päästöjen tai poistumien osuus on vähintään 25–30 prosenttia lähde- tai nieluluokassa, joka on asetettu etusijalle jäsenvaltion kansallisessa inventaariojärjestelmässä, koska sitä koskevilla ennakkotiedoilla on merkittävä vaikutus tietyn maan kasvihuonekaasujen kokonaisinventaarioon päästöjen ja poistumien absoluuttisen tason, päästöjen ja poistumien suuntauksen tai maankäyttöluokissa päästöjen ja poistumien epävarmuuden osalta, ja vuodesta 2026 alkaen kaikkien hiilivaraston päästöjen ja poistumien ennakkotietojen osalta, vähintään toisen tason menetelmä kansallisten kasvihuonekaasumäärien laskemista koskevien IPCC:n vuoden 2006 ohjeiden mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on vuodesta 2026 alkaen kaikkien hiilivarastojen päästöjä ja poistumia koskevien ennakkotietojen osalta sovellettava alueilla, joilla on edellä c alakohdassa tarkoitettuja paljon hiiltä sitovia maankäyttöyksiköitä, alueilla, joilla on edellä d ja e alakohdassa tarkoitettuja suojeltavia tai ennallistettavia maankäyttöyksiköitä, ja alueilla, joilla on edellä f alakohdassa tarkoitettuja korkeille tuleville ilmastoriskeille alttiita maankäyttöyksiköitä, kolmannen tason menetelmää kansallisia kasvihuonekaasuinventaarioita koskevien IPCC:n vuoden 2006 ohjeiden mukaisesti.”

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/852, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2020, kestävästä sijoittamista helpottavasta kehyksestä ja asetuksen (EU) 2019/2088 muuttamisesta (EUVL L 198, 22.6.2020, s. 13).